

SPLANNAET EO 'N AMZER (*I can see clearly now*)

Johnny NASH (1972), Jimmy CLIFF (1993) kanaouenn ar film « Rasta Rockett »

Troet e brezhoneg gant Jean-Yves Plourin evit Bugale Kreiz Breizh e 2025.

1 Splannaet eo'n amzer, dihanet ar glav,

Gwele(d) 'ran petra stanke din ma hent,

Aet kuit ar c'houmoul, 'benn ar fin 'welan sklaer,

Bromaïg sur vo heol, heol, braz 'pad an deiz ! (X2)

2 Frankaet eo warnon brem(añ), diboaniet on,

Achuet da vad gant ar soñjoù du,

Deut eo'r wareg-glav 'oan é c'hortos,

Bromaïg sur vo heol, heol, braz 'pad an deiz ! (X1)

3 Sell tro-war-dro, glaz (eo) an oabl hed-ha-dreuz,

Sell pell dirakout, glaz (eo) an oabl treuz-ha-hed.

1 Splannaet eo'n amzer, dihanet ar glav,

Gwele(d) 'ran petra stanke din ma hent,

Aet kuit ar c'houmoul, 'benn ar fin 'welan sklaer,

Bromaïg sur vo heol, heol, braz 'pad an deiz ! (X2)

Wo wo wo woo Heol, Heol, braz 'pad an deiz !

Bromaïg sur vo heol, heol, braz 'pad an deiz ! (À la tierce: 3 notes au dessus)

Bromaïg sur vo heol, heol, braz 'pad an deiz ! (À la quinte: 5 notes au dessus)

Bromaïg sur vo heol, heol, braz 'pad an deiz ! (Hauteur normale)